



Mestna občina
Ljubljana
Mestna uprava

Oddelek za kulturo

Ambrožev trg 7
1000 Ljubljana
telefon: 01 306 48 45
faks: 01 306 48 32
glavna.pisarna@ljubljana.si
www.ljubljana.si

Štev. : 622-36/2016-8
Datum: 5.1.2017

Povabilo

k pripravi idejne rešitve za postavitve spomenika prof. dr. Jožetu Toporišiču

Postopek izbire bomo izvedli skladno z Navodilom o javnem naročanju v Mestni občini Ljubljana (št. 430-1714/200-9 z dne 3.11.2014)

Predmet naročila

Komisija za postavitve javnih spomenikov – obeležij v Mestni občini Ljubljana je na 23. seji, 31. 8. 2016, sprejela sklep: »Komisija za postavitve javnih spomenikov in obeležij v MOL daje soglasje k postavitvi spominskega obeležja akademiku, prof. dr. Jožetu Toporišiču. Predlagana lokacija postavitve je severni del južnega zidu Foersterjevega vrta pri Filozofski fakulteti. Strokovna komisija je predlagala, naj bo spomenik sodobna kiparska upodobitev prof. Jožeta Toporišiča, dopolnjena z arhitekturno rešitvijo umestitve ob južni zid Foersterjevega vrta.

Idejna rešitev mora vključevati naslednje elemente:

1. osnutek idejne rešitve – bozzetto
2. arhitekturno rešitev postavitve spomenika v prostor
3. načrt izvedbe napisa (napis ne sme biti na tleh oziroma na pohodni površini)
4. načrt izvedbe podstavka (če je del idejne rešitve)
5. opredelitev vseh stroškov in sodelujočih povezanih z izvedbo projekta

Avtorji morajo pri izdelavi idejne rešitve upoštevati:

1. sodobno kiparsko, arhitekturno oblikovano likovna rešitev
2. sodoben likovni prikaz oziroma pomena prof. Jožeta Toporišiča

Pri predlogu umestitve skulpture v prostor je potrebno upoštevati kulturnovarstvene pogoje Zavoda za varstvo kulturne dediščine Slovenije (ZVKDS).

O prispelih predlogih bo odločala Strokovna komisija za izvedbo javnega anonimnega odprtega natečaja in izbiro najboljše likovne rešitve za postavitve spomenika akademiku prof. dr. Jožetu Toporišiču ki jo je s sklepom št. 012-9/2016-4 z dne 20.9.2016 imenoval župan MOL, Zoran Janković v sestavi:

predsednik: podžupan MOL, prof. Janez Koželj

predstavnica strokovne javnosti: prof. dr. Nadja Zgonik

predstavnica Oddelka za kulturo: Jerneja Batič

član Komisije za postavitve javnih spomenikov-obeležij v MOL: mag. Gojko Zupan

predstavnik družine: dr. Tomaž Toporišič.



Za idejne rešitve, ki se bodo uvrstile med prve tri, bomo sklenili avtorsko pogodbo v višini:

1. nagrada 2.000 EUR neto
2. nagrada 1.800 EUR neto
3. nagrada 1.500 EUR neto

Avtorske pogodbe bomo izbranim avtorjem poslali v podpis najkasneje v petih dneh od odpiranja ponudb.

Za morebitne dodatne informacije smo vam na voljo na elektronskem naslovu: metka.strajhar@ljubljana.si ali po telefonu 01/306-48-46.

Avtor predloga, ki ga bo komisija ocenila najvišje, bo pozvan k izvedbi spomenika prof. dr. Jožetu Toporišiču.

Dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo

Vsa pojasnila v zvezi s povabilom pošljite pisno na naslov : metka.strajhar@ljubljana.si, do vključno 27. januarja 2017.

Odgovore vam bomo poslali pisno po elektronski pošti.

Način in rok za oddajo ponudb: Ponudba mora biti v zaprti ovojnici in obvezno **označena s šifro** prijavitelja. Šifra mora biti razvidna tudi na idejni rešitvi. V posebni ovojnici mora biti predložen naslov za vračilo projekta (kuverta »KONTAKT«). **Naslov za kontakt naj ne izdaja imena avtorja!** Kuverta mora biti zalepljena in označena z napisom KONTAKT ter s šifro elaborata.

Predlagatelj mora idejno rešitev dostaviti ali poslati priporočeno do **31. januarja 2017 do 12. ure**, na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana. Na ovojnici mora biti navedena šifra prijavitelja. Na ovojnici mora biti na sprednji strani oznaka: »NE ODPIRAJ – JAVNI NATEČAJ- IDEJNA REŠITEV ZA SPOMENIK PROF. DR. JOŽETU TOPORIŠIČU «.

Oblikovanje cene

Avtor mora navesti finančni načrt za izvedbo idejne rešitve, ki mora zajemati:

- delo avtorja
- odlivanje oziroma izvedbo v predlaganem materialu
- podstavek
- napis
- postavitev
- ostali stroški.
-

Ponudbena cena mora biti prikazana kot skupna cena z vključenim DDV. Cena mora biti fiksna do konca izvedbe storitve.

Veljavnost ponudbe

Veljavnost ponudbe je 60 dni.

Priloge ponudbe

Ponudbi je potrebno priložiti izpolnjen obrazec z ocenjenimi stroški izdelave spomenika (Priloga 1). Za označbo ponudb je izdelan obrazec (Priloga 3) in ga morajo ponudniki nalepiti na ovojnico.

Pripravili:

Jerneja Batič
podsekretarka
jerneja.batic@ljubljana.si

Jerneja Batič

Metka Strajhar
višja svetovalka
metka.strajhar@ljubljana.si

Metka Strajhar



Mateja Demšič
mag. Mateja Demšič
vodja oddelka za kulturno MOL

Priloge:

1. Zemljiško knjižna dokumentacija
 2. Kulturnovarstveni pogoji ZVKDS
 3. Fotodokumentacija
- Ponudba (priloga 1)
 - Osnutek pogodbe za plačilo idejne rešitve (priloga 2)
 - Označba ponudbe (priloga 3)

PRILOGA 1

Ocenjeni stroški izdelave spomenika prof. dr. Jožeta Toporišiča

Šifra predlagatelja

.....,

dajem ponudbo za idejno rešitev za postavitve spomenika prof. dr. Jožetu Toporišiču:

Stroški izvedbe projekta:

- **delo avtorja** **EUR**
- **odlivanje** **EUR**
- **podstavek** **EUR**
- **napis** **EUR**
- **postavitve** **EUR**
- **ostali stroški** **EUR**

Skupaj: **EUR**

Datum:

Žig:

Podpis:

PRILOGA 2

Osnutek pogodbe za plačilo idejne rešitve

VZOREC – LN št.:

OBRAZEC A 1 – 2008 - Rezident
Dohodek iz drugega (odvisnega)
pogodbenega razmerja – 38/2 člen
ZDoh-2

AAS Slovenska cesta 47, Ljubljana, Tel 300-15-60, Fax 2310-240, E-pošta aas@aas.si

Naročnik **MESTNA OBČINA LJUBLJANA (v nadaljevanju: MOL)**

Naslov **Mestni trg 1, 1000 Ljubljana**

ID št. za DDV **SI67593321** Davčna št. **67593321**

Avtor **naveden bo avtor**

Domač rezident

Naslov stalnega prebivališča **naveden bo naslov**

Občina **navedena bo občina**

Davčni urad in izpostava **navedena bo**

izpostava

Št. bančnega računa **navedena bo št. bančnega računa**

Davčna številka **navedena bo davčna številka**

S soavtorji (da ali ne) **ne**

skleneta naslednjo

Pogodbo o stvaritvi avtorskega dela

1. Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da ima dohodek iz te pogodbe značaj dohodka iz odvisnega razmerja;
- da avtor ni nosilec samostojne podjetniške ali poklicne dejavnosti (oz. če je, da delo po tej pogodbi ne sodi v okvir njegove dejavnosti in da opravljanje dejavnosti ni omogočilo nastanka tega posla);
- da avtor ni v delovnem razmerju z naročnikom (oz. če je, da delo po tej pogodbi ne sodi v okvir njegovih delovnih obveznosti iz pogodbe o zaposlitvi z naročnikom in se ne opravlja v okviru delovnega časa).

2. Avtor se obvezuje, da bo za naročnika opravil, oz. izdelal in mu izročil

Idejno rešitev, ki bo obsegala: osnutek idejne rešitve – bozzetto

3. Opis in obseg dela

Izdelava osnutka idejne rešitve – bozetta spomenik prof. dr. Jožetu Toporišču

4. Namen uporabe oz. način izkoriščanja dela

Idejna rešitev bo predmet ocene strokovne komisije, ki bo prispele predloge strokovno ocenila

5. Avtor bo izročil delo do **31. januarja 2017**

6. Naročnik se obveže, da bo plačal za delo po tej pogodbi

bruto znesek naveden bo bruto znesek glede na status avtorja
neto znesek naveden bo neto znesek

Bruto znesek vsebuje bruto avtorski honorar in strošek provizije, ki jo avtor plača AAS; v tem primeru bo znesek na računu enak bruto znesku iz pogodbe. **Neto** znesek predstavlja neto avtorski honorar; v tem primeru bo naročnikova obveznost obsegala poleg neto zneska še akontacijo dohodnine in strošek provizije, ki jo avtor plača AAS, ter bo znesek na računu ustrezno višji (bruto znesek).

7. Naročnikova obveznost zapade v plačilo v celoti takoj po opravljenem delu oziroma drugače:
20 do največ 45 dni po prejemu računa AAS.

8. Plačilo zapadle obveznosti se izvrši na TR račun AAS v roku 8 dni od izdaje računa oziroma v drugem roku:
20 do največ 45 dni po prejemu računa AAS.

9. Druge obveznosti naročnika ali posebni dogovori:

10. Avtor obdrži na delu moralne avtorske pravice, prenese pa na naročnika materialne avtorske pravice, kot sledi:

- vrsta pravice oz. dogovorjena oblika izkoriščanja: **MORALNE OSTENJO AVTORJU, MATERIALNE NAROČNIKU**

- obseg prenesenih pravic:

- ali se prenaša tudi pravica predelave: **DA, A LE, ČE SE AVTOR S TEM STRINJA**

- časovne omejitve:

- teritorialne omejitve:

- ali je prenos ekskluziven ali ne ekskluziven:

- ali naročnik lahko pridobljene pravice prenaša naprej: **DA**

- drugo:

11. **Avtor** pooblašča AAS, da ga zastopa pri uveljavljanju moralnih in materialnih avtorskih pravic po tej pogodbi ter da v njegovem imenu in za njegov račun izda naročniku račun in prejme plačilo denarnih zneskov iz tega naslova. Avtor se obvezuje poravnati provizijo AAS in se strinja, da se AAS poplača iz prejetega bruto zneska po računu. Šteje se, da je storitev AAS opravljena, ko izvrši nakazilo neto zneska na avtorjev bančni račun. **Naročnik** pooblašča AAS, da v njegovem imenu izračuna, odtegne in plača davčni odtegljaj od dohodka iz te pogodbe.

12. Pogodbeni stranki potrjujeta, da sta seznanjeni s pojasnili in razlagami k temu pogodbenemu obrazcu, ki se nahajajo na spletni strani www.aas.si, ter prevzemata odgovornost za morebitne netočne ali nepopolne podatke in navedbe, ki bi imeli za posledico neustrezen obračun davščin na računu.

V Ljubljani
Št.:

dne

Naročnik **MESTNA OBČINA LJUBLJANA**
ŽUPAN

Avtor **naveden bo avtor**

Zoran JANKOVIĆ

PRILOGA 3

Označba ponudbe

ŠIFRA (ponudnika):	PREJEM PONUDBE:
	osebno po pošti
	Datum:
	Ura:
	Številka: -
	Zaporedna številka:

PREJEMNIK:

MESTNA OBČINA LJUBLJANA
Mestni trg 1
1000 Ljubljana

OZNAČBA PONUDE:

NE ODPIRAJ – JAVNI NATEČAJ- IDEJNA REŠITEV ZA SPOMENIK PROF. DR. JOŽETU
TOPORIŠIČU

obrazec »OZNAČBA PONUDBE« izpolnite in nalepite na ovojnico.